

Fwen Fuzbinz

扶 贫 歌

□ Vangz Gozgvanh / 黄国观

Mbwk:

Cwngcwz dangj ndei lai,
Vih baihlaj lwgminz,
Cinjcing guh fuzbinz,
Hawj lwgminz fatcaiz.

女:

党派干部到乡下,
为着百姓千万家,
精准扶贫做得好,
百姓发财乐开花。

Sai:

Fuzbinz beix caemh rox,
Bang hoj ndaej bienq fouq,
Bouxgik ngamq rox youq,
Fouz gij gwn mbouj dam.

男:

这个政策哥也懂,
精准扶贫吹春风,
不给懒汉钻空子,
精准识别不放松。

Mbwk:

Doenghbaez hojndingnding,
Daeuj bang cingq hab'eiq,

Swhgeij aeu hwnjheiq,
Geij bi cungj fatcaiz.

女:

原来我是贫困户,
多亏大家来帮扶,
积极奋斗干劲大,
几年已经穷变富。

Sai:

Ciengx bit youh ciengx gaeq,
Ndaej ngaenz hong haemq soeng,
Ciengx gaeq bit baenzgyoengq,
Muengh nuengx bang san loengz.

男:

养鸡养鸭活轻松,
以后发财路子通,
阿哥养鸡鸭成群,
希望阿妹帮织笼。

Mbwk:

Aeu ailaeuj gueng mou,
Gou mbouj miz ailaeuj,
Beix rox ngauz couh daeuj,
Raeuz song boux caez guh.

女:

讲到养猪有一宝,
不喂饲料喂酒糟,
糯米煮酒哥最会,
和妹一起齐心熬。

Sai:

Nuengx bak yienghneix naeuz,
Aiq gou gwn laeuj lai,
Hixnaengz raeuz ciengx vaiz,
Cuengq byaibya gwn nywj.

男:

妹你讲的是不错,
熬酒又怕我喝多,
干脆我们来养牛,
天天放它上山坡。

Mbwk:

Ciengx mou rox ciengx vaiz,
Cungj fatcaiz naeuz beix,
Guh gijmaz cingq ndei,
Ngeix ndei couh doq guh.

女:

阿妹听了双手拍,
养牛养猪都发财,

因地制宜搞种养,
下定决心好安排。

Sai:

Miz diuzgen guh maz,
Gaenx guh couh fatcaiz,
Aeu mak ngauz laeuj gai,
Hai naz caux bungz ndaem.

男:

因地制宜最实用,
扎实肯干不再穷,
要酿果酒酿果酒,
该搞大棚搞大棚。

Hab:

Cwngcwz dangj ndei lai,
Hawj vunzlai baenzmiz,
Rumzcin raeujrad ci,
Bibi cungj vuenyungz.

合:

党派干部到乡下,
扶贫攻坚富万家,
如今生活变富裕,
幸福安康个个夸。

Hoh Cieng

贺 新 年

Best wishes in New Year

□ 何建水 贺晓英 杨洋 张明

Goeng'heij gyoengq bouxlaux
Lwg hauq bawx youh ndei
Souh caeuq bya doxbeij
Saedceij van baenz oij

恭贺老人开笑脸
儿孙孝敬儿媳贤
与山同寿到百岁
如吃甘蔗节节甜

Best wishes to all seniors
May your offspring be filial
May you smile everyday
Better-off day by day

Goeng'heij go au lungz
Ndaej duetgungz baenzfouq
Saeh swnsim haeuj dou
Bouxbox rengz lumj vaiz

恭贺各位伯叔哥
一起致富把贫脱
希望万事都如意
体壮如牛喜事多

Best wishes to all uncles
May you be strong as horse
Get assets more and more
Each plan run in due course

Goeng'heij gyoengq liuz baj
Ciengx mou maj lumj vaiz
Goeng'heij gyoengq lwgsai
Baihnaj miz hong ndei

恭贺各位婶伯娘
家里养猪又养羊
恭贺各位小弟妹
好的工作在前方



Mehmbwk eu fwen hoh bi moq.

Dozswh

Best wishes to all aunts
Your pigs grow as buffalo
Best wishes to all sibs
Good job's awaiting you

Goeng'heij vunz daengx mbanj
Ranzranz ndaej fungsou
Ndaem ciengx cungj bienqfouq
Gwndaenj mbouj yungh you

恭贺我们全村人
家家户户面貌新
种养样样有钱赚
吃穿不用再忧心

Spring breeze brings the village
Brand-new and fresh image
May farming bloom and boom
The life never has gloom

(sat)